

Gemeinsame Abituraufgabenpools der Länder

Pool für das Jahr 2023

Aufgabe für das Fach Französisch

Kurzbeschreibung

Kompetenzbereich	Sprachmittlung
Anforderungsniveau	grundlegend
Aufgabentitel	Lackieren geht über Studieren
Material	Zeitungsartikel, Auslassungen, Zwischentitel ausgelassen, 584 Wörter
Quellenangaben	Brüggemann, M. (2019, 07. November). Lackieren geht über Studieren, <i>Frankfurter Allgemeine Zeitung</i> . Zugriff am 01.04.2022 von: https://www.faz.net/aktuell/karriere-hochschule/warum-eine-ausbildung-besser-sein-kann-als-ein-studium-16474204.html?service=printPreview
Hilfsmittel	ein- und zweisprachige Wörterbücher Wörterbuch der deutschen Sprache

1 Aufgabe

Aufgabenstellung

Vous participez à un blog francophone destiné à des élèves en classe de terminale où on discute de perspectives professionnelles après le bac.

Les élèves français ont entendu parler du modèle allemand d'une formation en apprentissage et vous demandent des informations supplémentaires. En vous basant sur l'article « Lackieren geht über Studieren », vous leur présentez les avantages d'une telle formation en Allemagne.

Rédigez cet article de blog.

Material

Lackieren geht über Studieren (2019)

Von Michael Brüggemann

Wenn Jessica Jörges auf dem Baugerüst steht, trägt sie eines ihrer wichtigsten Werkzeuge stets griffbereit in der Arbeitshose: ihr Smartphone. In den Pausen macht die 21 Jahre alte Malergesellin aus dem hessischen Dreieich Selfies oder lässt sich von ihren Kollegen beim Verputzen mit dem Spachtel fotografieren. Die Bilder postet sie nach Feierabend auf Facebook und Instagram. [...] Ihre Mission: junge Menschen für ihr Gewerk zu begeistern.

5

„Viele wissen gar nicht, wie vielfältig unser Beruf ist. Die denken, wir würden den ganzen Tag nur Fassaden weiß streichen.“ In ihrem Blog gibt Jörges Einblicke in ihre tägliche Arbeit: Man sieht sie beim Wände tapezieren, Fenster lackieren, Dachstühle dämmen oder Putz aufziehen. Auch anstrengende und dreckige Arbeiten wie Pinsel auswaschen oder Putzsäcke schleppen dokumentiert die junge Handwerkerin. „Ich will zeigen, was wirklich auf der Baustelle passiert, damit Bewerber wissen, worauf sie sich einlassen.“

10

Ihre authentische Art kommt an: Rund 3500 Follower hat Jörges inzwischen. Mit ihrem Blog will sie vor allem handwerklich geschickte Abiturienten erreichen. „Viele Jugendliche mit gutem Schulabschluss empfinden eine Ausbildung als Rückschritt. Aber wo steht geschrieben, dass man studieren muss, um erfolgreich zu sein?“

15

Als Gesellin mit Hochschulreife ist Jessica Jörges in ihrer Branche eine Ausnahme: Nur etwa jeder siebte, neu eingestellte Auszubildende im Handwerk hat Abitur. Dabei könnten die Betriebe leistungsstarken Nachwuchs mit guter Allgemeinbildung dringend gebrauchen: Die Auftragsbücher von Dachdeckern, Fliesenlegern, Klempnern oder Elektroinstallateuren sind voll. Auch Bäcker und Fleischer haben gut zu tun. Doch den Unternehmen fehlen geeignete Fachkräfte und Azubis, um die vielen Aufträge abzuarbeiten. Jedes Jahr bleiben rund 15.000 bis 20.000 Lehrstellen im Handwerk unbesetzt. In den vergangenen 20 Jahren hat sich die Gesamtzahl der Azubis fast halbiert.

20

Nicht nur das Handwerk, auch Industrie und Handel, Krankenhäuser oder Pflegeheime suchen verzweifelt nach Lehrlingen. Doch der Trend zu höheren Bildungsabschlüssen führt dazu, dass immer mehr junge Menschen an die Hochschulen drängen. Fast jeder sechste von zehn Schulabgängern beginnt ein Studium; vor zehn Jahren war es noch etwa jeder vierte. Gleichzeitig sinkt durch den demographischen Wandel die Zahl der Schulabgänger. Die Unternehmen werben deshalb intensiv um die wachsende Zielgruppe der Abiturienten.

25

Bislang mit mäßigem Erfolg. „An den Gymnasien gilt das Studium noch immer als Königsweg in eine erfolgreiche berufliche Zukunft“, sagt Volker Born, Leiter der Abteilung Berufliche Bildung beim Zentralverband des Deutschen Handwerks. „Viele Eltern meinen, dass Karriere und

30

hohes Einkommen nur über die Hochschule realisierbar sind, und geben das an ihre Kinder weiter.“

- 35 Dabei sind die Aussichten, die sich den Absolventen in einem der mehr als 130 Ausbildungsberufe im Handwerk bieten, vielversprechend. Als Gesellen können sie nach der Lehre „auf die Walz“¹ oder ins Ausland gehen, den Meistertitel erwerben oder studieren. Angesichts der guten Geschäftslage und mit Blick auf Fachkräfte-Engpässe ist das Risiko, arbeitslos zu werden, gering. In rund 200.000 Handwerksbetrieben steht zudem in den nächsten zehn Jahren
- 40 ein Generationenwechsel an: „Für motivierte Nachwuchskräfte eine gute Gelegenheit, sich selbständig zu machen und sein eigener Chef zu werden“, wirbt Born.

- Auch finanziell kann sich die Entscheidung für einen handwerklichen Beruf auszahlen. Dem Ifo-Institut zufolge nimmt ein Meister oder Techniker nach Abzug der Ausbildungskosten im Laufe seines Lebens im Durchschnitt rund 730.000 Euro ein. Läuft sein Betrieb gut, verdient
- 45 er damit deutlich mehr als mancher Hochschulabsolvent etwa der Kunst- oder Sozialwissenschaften. [...]

- Dabei wäre manch ein Bachelorstudent im Betrieb glücklicher und erfolgreicher als im Hörsaal. „Nicht für jeden ist ein Studium nach dem Abitur das Richtige“, sagt Maler-Gesellin Jessica Jörges. „Manche sind mit einer Ausbildung besser aufgehoben oder brauchen noch Zeit, um
- 50 zu wissen, was sie studieren möchten.“

584 Wörter

Brüggemann, M. (2019). Lackieren geht über Studieren. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. 07. November 2019.

¹ die Walz – le voyage des compagnons

2 Erwartungshorizont

Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind.

Bildungsstandards

Die Schülerinnen und Schüler können ...

- ◆ Informationen adressatengerecht und situationsangemessen in der jeweils anderen Sprache zusammenfassend wiedergeben,
- ◆ [...] entsprechende kommunikative Strategien einsetzen, um adressatenrelevante Inhalte und Absichten in der jeweils anderen Sprache zu vermitteln,
- ◆ Inhalte unter Nutzung von Hilfsmitteln wie z. B. Wörterbüchern, durch Kompensationsstrategien, wie z. B. Paraphrasieren [...] adressatengerecht und situationsangemessen sinngemäß übertragen.

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Prüflinge in einem Blog-Artikel in Standardsprache, mit klarem Adressaten- und Situationsbezug, die Vorteile einer Ausbildung zu einem Handwerksberuf anhand des Textes „Lackieren geht über Studieren“ aufzeigen und dabei die für das Verstehen notwendigen interkulturellen Inhalte erläutern.

Inhaltliche Aspekte

- ◆ vaste gamme de formations proposées (130 métiers dans les domaines de l'industrie, du commerce, de la main-d'œuvre, des soins)
- ◆ forte demande de la part des entreprises due au manque d'apprentis qualifiés
- ◆ pour beaucoup de jeunes travail manuel plus satisfaisant que des études universitaires
- ◆ pour les jeunes qui ne savent pas quelles études ils aimeraient faire après le bac : temps de réflexion tout en faisant une formation sérieuse
- ◆ moindre risque de chômage après avoir terminé son apprentissage
- ◆ revenu souvent plus élevé dans les métiers artisanaux qu'après des études universitaires
- ◆ différentes possibilités de poursuivre son parcours professionnel
 - ◆ travailler à l'étranger ou entrer chez les compagnons
 - ◆ continuer la formation et ainsi devenir maître artisan
 - ◆ travailler en tant que travailleur indépendant / se mettre à son compte
 - ◆ faire des études

Der Erwartungshorizont bildet eine mögliche vollständige Lösung ab.

3 Bewertungshinweise

3.1 Inhaltliche Leistung

3.1.1 Anforderungsbereiche und Gewichtung der Teilaufgaben

Teilaufgabe	Anforderungsbereiche	Gewichtung
—	I und II	—

3.1.2 Hinweise zur Bewertung

<p>Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ in formeller Standardsprache einen informativen Blogartikel mit klarem Adressaten- und Situationsbezug verfassen und ◆ die im Sinne der Aufgabenstellung wesentlichen Aspekte korrekt, kohärent und klar strukturiert wiedergeben.
<p>Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ überwiegend in formeller Standardsprache ansatzweise einen Blogartikel mit nachvollziehbarem Adressaten- und Situationsbezug verfassen und ◆ einige Aspekte im Sinne der Aufgabenstellung nachvollziehbar und ansatzweise strukturiert wiedergeben.

3.2 Sprachliche Leistung

Die Bewertung der sprachlichen Leistung erfolgt ausschließlich für die gesamte Aufgabe. Dabei sind die „Hinweise zur Bewertung der sprachlichen Leistung“ zugrunde zu legen.

3.3 Gewichtung von inhaltlicher und sprachlicher Leistung

Inhaltliche Leistung und sprachliche Leistung (jeweils bezogen auf die gesamte Aufgabe) sind zur Bewertung der Gesamtleistung im Verhältnis 40 % : 60 % zu gewichten.

Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Note des jeweiligen Prüfungsteils von mehr als drei Punkten aus. Für alle Prüfungsteile wird diese Regelung jeweils getrennt angewendet.